

## Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-52/97, C-53/97 και C-54/97

### Epifanio Viscido κ.λπ. κατά Ente Poste Italiane

(αίτηση της Pretura circondariale di Trento  
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως)

«Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη μέλη — Έννοια —  
Εθνικός νόμος προβλέπων ότι ένας μόνον οργανισμός δημοσίου  
συμφέροντος απαλλάσσεται από την τήρηση κανόνα γενικής  
εφαρμογής που διέπει τις συμβάσεις εργασίας ορισμένου χρόνου»

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα F. G. Jacobs της 19ης Φεβρουαρίου 1998 1-2631  
Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 7ης Μαΐου 1998 ..... 1-2636

### Περίληψη της αποφάσεως

*Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη — Έννοια — Μη υπαγωγή μιας επιχειρήσεως στη γενικής εφαρμογής κανονιστική ρύθμιση που διέπει τις συμβάσεις εργασίας ορισμένου χρόνου — Πλεονέκτημα χορηγούμενο χωρίς μεταβίβαση δημοσίων πόρων — Δεν εμπίπτει (Συνθήκη ΕΚ, άρθρο 92 § 1)*

Εθνική διάταξη απαλλάσσουν μία και μόνον επιχείρηση από την τήρηση της γενικής κανονιστικής ρυθμίσεως που διέπει τις συμβάσεις εργασίας ορισμένου χρόνου δεν αποτελεί κρατική ενίσχυση, υπό την έννοια του άρθρου 92, παράγραφος 1, της Συνθήκης, εφόσον η διάταξη αυτή δεν συνεπάγεται άμεση ή έμμεση μεταβίβαση κρατικών πόρων στην εν λόγω επιχείρηση.

Πράγματι, ενισχύσεις υπό την έννοια του άρθρου 92, παράγραφος 1, πρέπει να θεωρούνται μόνον τα πλεονεκτήματα που

χορηγούνται αμέσως ή έμμέσως με κρατικούς πόρους. Συναφώς, η διάκριση που γίνεται στη διάταξη αυτή μεταξύ των «ενισχύσεων που χορηγούνται από τα κράτη» και των «ενισχύσεων που χορηγούνται με κρατικούς πόρους» δεν σημαίνει ότι όλα τα πλεονεκτήματα που χορηγούνται από τα κράτη συνιστούν ενισχύσεις, ανεξαρτήτως του αν χρηματοδοτούνται από κρατικούς πόρους, αλλά σκοπό έχει να περιλάβει απλώς στην έννοια αυτή τα πλεονεκτήματα που χορηγούνται απευθείας από το κράτος, καθώς και τα πλεονεκτήματα που χορηγούνται από δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς τους οποίους έχει ορίσει ή ιδρύσει το κράτος αυτό.